



СУД ЛЮДСЬКОЮ  
МОВОЮ  
#trial in simple words

Громадська організація «Вектор прав людини»  
Поштова адреса: 04119, м. Київ, вул. Деревлянська, 13  
Електронна адреса: [trialinsimplewords@gmail.com](mailto:trialinsimplewords@gmail.com)  
Телефон: + 38(050) 4112047  
Код ЄДРПОУ: 40388311

Голові Ради суддів України  
**МОНІЧУ БОГДАНУ СИЛЬВЕСТРОВИЧУ**  
01016, м. Київ, вул. Липська, 18/5  
[davidenko@court.gov.ua](mailto:davidenko@court.gov.ua)  
[pressoffice@court.gov.ua](mailto:pressoffice@court.gov.ua)

Директорки ГО «Вектор прав людини»  
**ВАЛЕРІЇ ВАЛЕРІЇВНИ РИБАК**  
04119, м. Київ, вул. Деревлянська, 13, оф. 315  
[trialinsimplewords@gmail.com](mailto:trialinsimplewords@gmail.com)  
телефон +380 (50) 41 12 047

Вих. № 51-07 від 02.07.2020 р.

м. Київ

### Шановний Богдане Сильвестровичу!

Від імені ГО «Вектор прав людини» щиро дякую за партнерську підтримку ініціатив спрямованих на розвиток комунікаційного напрямку роботи судів, захисту права на відкриті слухання, гласності судових процесів.

Інформуємо, що експертами ГО «Вектор прав людини» підготовлено інфографіку «Трансляції судових засідань технічними засобами судів». Дякуємо за підтримку! У додатку Ви можете ознайомитись з матеріалом.

Запрошуємо поширити її на інформаційних ресурсах Ради суддів України та серед судів України.

ГО «Вектор прав людини» та проєкт «Суд людською мовою» постійно підтримують розвиток механізму трансляцій судових засідань технічними засобами судів та продовжуємо працювати за цим напрямком.

Зокрема ми підготували онлайн-подію, де ділимося матеріалами, присвяченими судовим трансляціям. Усю інформацію можна знайти за посиланням: <https://www.facebook.com/events/296745001362449/>

Раді надати будь-яку додаткову інформацію. Контакт - директорка ГО «Вектор прав людини» Валерія Валеріївна Рибак ([+380 50 411 20 47](tel:+380504112047), [trialinsimplewords@gmail.com](mailto:trialinsimplewords@gmail.com)).

З повагою

директорка ГО «Вектор прав людини»

Рибак В.В.





СУД ЛЮДСЬКОЮ  
МОВОЮ  
#trial in simple words

Громадська організація «Вектор прав людини»  
Поштова адреса: 04119, м. Київ, вул. Деревлянська, 13  
Електронна адреса: [trialinsimplewords@gmail.com](mailto:trialinsimplewords@gmail.com)  
Телефон: + 38(050) 4112047  
Код ЄДРПОУ: 40388311

---

*Для довідки:*

ГО «Вектор прав людини» — правозахисна організація. Головна мета — реалізація та захист основоположних прав та свобод людини. У своїй діяльності ГО «Вектор прав людини» керується на практичне виконання норм та принципів викладених у міжнародних документах, що ратифіковані Україною, а також усіх інших зобов'язань України у сфері прав людини та основоположних свобод. Основні напрямки роботи:

1) «Суд людською мовою» — напрям, створений для захисту права на справедливий суд та просвітницької роботи для широкого загалу. Ініціатива об'єднує громадських активістів/ок, IT-спеціалістів/ок і професійних юристів/ок.

2) Розвиток вищої освіти у сфері прав людини. У межах цього напрямку організація систематично працює над удосконаленням підготовки студентів/ок юридичних і журналістських спеціальностей.

Детальніше про ГО «Вектор прав людини» за посиланнями:

- <http://hrvector.org/>
- <https://www.facebook.com/hrvector.org/>
- <https://www.facebook.com/trialinsimplewords/>
- електронна адреса: [trialinsimplewords@gmail.com](mailto:trialinsimplewords@gmail.com)

## ТРАНСЛЯЦІЇ СУДОВИХ ЗАСІДАНЬ ТЕХНІЧНИМИ ЗАСОБАМИ СУДІВ

Трансляції судових засідань технічними засобами судів здійснюються:



за ініціативи суду

або за зверненнями:



Учасників/ць Судового процесу



медіа



Громадських об'єднань та Громадян(-ок)



Трансляції судового засідання здійснюється з дозволу суду

Проведення трансляцій закріплено в:

ст. 11 ЗУ «Про судову стріку і статус суддів»  
<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-19#Text>

ст. 8 Господарський процесуальний кодекс України  
<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1798-12#Text>

ст. 10 «Кодекс адміністративного судочинства України»  
<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2747-15#Text>

ст. 7 «Цивільний процесуальний кодекс України»  
<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/618-15#Text>

6 ст. 27 «Кримінальний процесуальний кодекс України»  
<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/4651-17>

Лист Державної судової адміністрації України від 14.03.2016 р. №15-192/416 «Про можливість он-лайн трансляції судових засідань по справах, які мають значний суспільний інтерес».



Судове засідання транслюється за допомогою **відеореєстратора**, що встановлені у залах судових засідань



Трансляції онлайн технічними засобами судів здійснюється у справах, що мають суспільний інтерес



Трансляції судових засідань технічними засобами судів розпочато **завдяки ініціативі співпраці** громадських організацій, адвокатів, Ради суддів України, Державної судової адміністрації України, прес-служби органів суддівського самоврядування.



Трансляції судових засідань технічними засобами судів можна переглянути на:



вебпорталі «Судова влада України»  
[sourt.gov.ua/affairs/online](http://sourt.gov.ua/affairs/online)



YouTube-каналі «Судова влада України»  
[bit.ly/2UETXUf](http://bit.ly/2UETXUf)



Усю інформацію про архівні, поточні та заплановані трансляції можна переглянути на єдиному вебпорталі «Судова влада України»:

[sourt.gov.ua/affairs/online](http://sourt.gov.ua/affairs/online)



Для організації трансляції засідання онлайн суд самостійно надсилає інформацію про нього держлідприємкєству «Інформаційні судові системи» не пізніше ніж за **три робочих дні** до проведення засідання.

3 дні



**Перша трансляція** судового засідання онлайн технічними засобами судів до мережі Інтернет відбулась 6 липня 2015 року у Святошинському райсуді м. Києва у справі № 759/3498/15-к про «Вбивства людей 20.02.2014 під час Євромайдану».

Трансляції судових засідань технічними засобами судів здійснюються у судах усіх областей України та їхня кількість постійно зростає.



Матеріал підготовлено директором ГО «Вектор прав людини» Валерією Рыбак та членом правління ГО «Вектор прав людини» Назарієм Борзським в межах проекту «Суд людською мовою».



Суд людською мовою  
trial in simple words



Інформація підготовлена згідно з 23.06.2020 року.  
Дизайн: Михайло Федішук  
Літературне редагування: Миргородська Ілона